



V Jornadas Lengua, Cultura e Identidad

3 y 4 de octubre de 2025

Lengua, Cultura e Identidad: Retos, búsquedas e intercambios en nuevos escenarios lingüísticos, pedagógicos y culturales

<https://www.unq.edu.ar/noticias/v-jornadas-lengua-cultura-e-identidad/>

CUARTA CIRCULAR

· **Objetivos**

Construir un espacio de encuentro, intercambio y análisis entre actores del ámbito académico local, nacional e internacional y personas interesadas en las temáticas propuestas.

Abordar los principales temas y problemas vinculados con los campos de la lengua (didáctica, pedagogía y enseñanza-aprendizaje, lingüística, traducción, gobernanza lingüística, etc.) como con las prácticas socioculturales del lenguaje (arte, literatura, entre otras).

· **Ejes:**

1. Aportes y experiencias desde el aula acerca del aprendizaje y la enseñanza de LE/L2
2. Lingüística y estudios del discurso.
3. Literatura, cine y estudios interculturales, transculturales y multiculturales
4. Traducción, interpretación y accesibilidad en las lenguas
5. Las tecnologías en el campo de la enseñanza de lenguas y la traducción
6. La enseñanza de las lenguas para propósitos específicos y académicos
7. Políticas y prácticas lingüísticas en contextos educativos, profesionales y sociales

AGENDA VIERNES 3

- **9:45.** (Auditorio) **Acreditación**
- **10:00.** (Auditorio) **Apertura**

Daniel González. Director del Departamento de Ciencias Sociales

Conferencia de Apertura

“Identidad e interseccionalidad en la formación docente en lenguas: Experiencias, marcos, y retos.”

Darío Luis Banegas

- **12:00 a 13:00.** Tiempo libre para almorzar

-
- **13:00 a 15:00. Mesas 1 a 6**

Mesa 1. Aula 112

Nicolau, Erika	UNLP FaHCE (IdIHCS)	“¿POR QUÉ VEMOS ESTO EN UNA CLASE DE INGLÉS?”
Baum, Graciela	UNLP FaHCE	FORMACIÓN DOCENTE INICIAL EN INGLÉS: UN CAMPO COLONIAL DE / EN DISPUTA
Maitt, Abril	UNPAZ	INCLUSIÓN EDUCATIVA Y DIGITAL EN UPAMI EN TALLERES DE FRANCÉS
De Francesco, Karina; Roseti, Laura Patricia ; Otero, Ana María	UBA	LA LECTURA DE GÉNEROS HÍBRIDOS EN INGLÉS: UNA PROPUESTA PEDAGÓGICA
D’Andrea, Agustina, Baiardi, Cecilia, Michienzi, Marco	UNPAZ	LIBROS DE TEXTO PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

Mesa 2. Aula 113

González Guzmán, Carolina; Fouilliand, María Cecilia	UNPAZ	PERSONAJES FICTICIOS EN CLASE: UNA NUEVA ESTRATEGIA PARA EL DIÁLOGO
Benítez Gnecco, Mariana; Torres, Cecilia	UNLP	INGRESO A LAS CARRERAS DE INGLÉS: LENGUA, IDENTIDAD E INCLUSIÓN

Garófalo, Silvana; Roldán, Carla / Scally, Carina	UNQ/ISFD 2 Chos Malal	PRÁCTICAS SITUADAS DE LENGUA EXTRANJERA: DIÁLOGOS, TENSIONES Y DESAFÍOS
Castiñeira, Beatriz; Lafonte, Mauricio; Mucci, María Rosa	UNQ UTN ISFDyT 24	MONOPOLIO PARA COMERCIO INTERNACIONAL: INTERACTUAR Y NEGOCIAR, COLABORAR Y COMPETIR

Mesa 3. Aula 115

Contreras, Lucía Victoria	UTN	SANTOS ABYECTOS EN "EL CHICO SUCIO": ANÁLISIS PSICOANALÍTICO
Muse, Romina	ENSLV	LITERATURA COMO ARTEFACTO FLEXIBLE: TRANSMEDIA Y FORMACIÓN DE FUTUROS TRADUCTORES
Spizzamiglio, Carla	UNSaM	LAS INSUFICIENTEMENTE BUENAS: BRUJAS Y MADRES EN MÁRGENES DEL HORROR
Jacovkis, Lina	UNGS	<i>MR LOVERMAN</i> . EL SECRETO, EL CLOSET Y LA NOSTALGIA

Mesa 4 Aula 116

Guedes, Helber Henrique	UNESP UNQ	CINEMA PARA TODOS COMO FORMA DE CONSCIENTIZACIÓN AMBIENTAL EN EL ESPACIO ESCOLAR
Biocca, Analía / Cayo, Verónica	UNQ UNAJ	MATERIALES PEDAGÓGICOS Y ROLES FEMENINOS: REFLEXIONES SOBRE EL LUGAR DE LA MUJER EN LA SOCIEDAD PATRIARCAL
Montes, Rocío	UNLP	DESMODERNIZAR LA PERSPECTIVA INTERCULTURAL PRESENTE EN LOS LIBROS DE TEXTO PARA LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS
Insúa, Mónica Lucía; Pereira González Aguiar, Clarisa	UNR UCP	LAS NOTAS DE LA TRADUCTORA COMO DIÁLOGO ENTRE LENGUAS

Mesa 5 Aula 117

Foligna, Mercedes; Lupino, Silvia; Valenzuela, Cristian	UNTREF	EL PROGRAMA DE FORMACIÓN Y CERTIFICACIÓN EN LENGUAS EXTRANJERAS DESDE LA PERSPECTIVA DOCENTE
Assis, María Paula; Ramos, Graciela	UNM	REPRESENTACIONES E IDEOLOGÍAS LINGÜÍSTICAS DE ESTUDIANTES DE LA UNM

Delayer, Silvia; Rodríguez, Marco; Roldán, Carla	UNQ	POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS Y VOCES DE ESTUDIANTES EN DIÁLOGO: ¿UN ABORDAJE POSIBLE?
Videla, Emmanuel	UNPAZ IES en LV JRF	FRANCÉS PARA ESTUDIANTES DEL PROFESORADO UNIVERSITARIO DE INGLÉS: DESAFÍO EN UNPAZ

Mesa 6 Aula 118

Menón, Eliana Ayelén	UNLP UNAJ	REPENSAR LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS EN LAS INGENIERÍAS: TRAYECTOS, DESAFÍOS Y PROYECCIONES DESDE LA EXPERIENCIA EN LA UNAJ
Blanchiman, Mayra Giselle ; Gandur, Analía M.; Holgado, Rocío	UNICEN FCH	PRÁCTICAS DEL LENGUAJE: LECTOESCRITURA Y ORALIDAD EN INGLÉS PARA TURISMO
Maita, Daniela Natalia; Roncher, Claudia Graciela	UNDAV	CURADURÍA DE MATERIALES PARA INGLÉS EN TURISMO: UNA PROPUESTA SITUADA
Bersano, Natalia Andrea; Carpintero, Pablo Ezequiel; Massa, Agustín Abel	UNC	TRANSFORMACIONES EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS MÉDICO EN ENTORNOS DIGITALES

- **15:00 a 15:30. Pausa café**

- **15:30 a 16:30. Mesas 7 a 12**

Mesa 7 Aula 112

Asereny, Débora; Muse, Romina	UNPAZ	CUENTOS ILUSTRADOS Y ENFOQUE POR TAREAS EN LA FORMACIÓN DOCENTE ARGENTINA
D'Andrea, Agustina; Baiardi, Cecilia; Michienzi, Marco	UNPAZ	ENTRE LA NORMA Y LA IDENTIDAD: INSEGURIDAD LINGÜÍSTICA EN FORMACIÓN DOCENTE
González Guzmán, Carolina; Ríos, Milagros Natalia; Taborda, Gisela Denise	UNPAZ	EI CPI de la UNPAZ: UNA EXPERIENCIA TRANSFORMADORA E INCLUYENTE
Montes, Rocío	UNLP	PENSAR LA INTERCULTURALIDAD DESDE AMÉRICA LATINA EN LA CLASE DE INGLÉS.

Mesa 8 Aula 113

Castiñeira, Beatriz; Mucci, María Rosa; Sanchez Abuín, Jorge	UNQ UTN UNCuyo	REPRESENTACIONES DE ABSTRACTS: UNA MEDIACIÓN PEDAGÓGICA HACIA LA COMPRENSIÓN TEXTUAL
Ferrari, Verónica	UNQ	INCLUSIÓN EDUCATIVA EN LE: EXPERIENCIAS Y HERRAMIENTAS EN LA UNIVERSIDAD
Bersano, Natalia Andrea; Carpintero, Pablo Ezequiel; Massa, Agustín Abel	UNC	DESARROLLO DE LA ORALIDAD EN FUTUROS PROFESORES DE INGLÉS LE

Mesa 9 Aula 115

Barboni, Silvana Julieta	UNLP/U NIR	TRES CASOS PARA REPENSAR LA FORMACIÓN PROFESIONAL EN LA ERA DE LA INTELIGENCIA ARTIFICIAL
Himelfarb, Reina; Romano, Alejandra Viviana	UNComa	CURSOS DE INGLÉS PARA TURISMO: DESAFÍOS Y OPORTUNIDADES
Montoya, Víctor; Salas, Valentina; Foligna, Mercedes	UNTREF	TIC Y REPRODUCCIÓN SOCIAL. ESTUDIO A PARTIR DEL PFCLE
Grasso, Marina; Ferrari, Carolina	UNLP	EVALUACIÓN ORAL AUTOMATIZADA: IA EN CERTIFICACIONES INTERNACIONALES

Mesa 10 Aula 116

Delayel, Silvia; Giunta, Samanta; Rodríguez, Marco	UNQ UBA	LAS LENGUAS EXTRANJERAS EN LA CULTURA DIGITAL
Carnicero Sanguinetti, Silvana; Tobares, Paulina	EEM N°1 "Julieta Lanteri" (CABA) y Escuela Madre de la Misericordia (Avellaneda)	LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS EN EL APRENDIZAJE BASADO EN GÉNEROS TEXTUALES
Duch, Virginia	UNQ	TECNOLOGÍAS PARA EL DESARROLLO DE LA ORALIDAD EN LENGUAS EXTRANJERAS
Blanchiman, Mayra Giselle	UNICEN	INCLUSIÓN PEDAGÓGICA DE TIC E IA

GENERATIVA EN SECUENCIAS
DIDÁCTICAS

Mesa 11 Aula 117

Fernández, Victoria; Alberti, María Laura; Barrochiner, Erika	UTN	RECONOCIMIENTO DE VOCABULARIO ACADÉMICO EN INGLÉS EN CARRERAS DE INGENIERÍA
Martínez, Yanina Alejandra	UNQ	ENFOQUE BASADO EN GÉNEROS Y DINÁMICAS DE PODER: UNA PROPUESTA DIDÁCTICA PARA INFORMÁTICA Y PROGRAMACIÓN
Carrizo, Javier	UTN FRA	ANÁLISIS DE NECESIDADES Y GÉNEROS DISCURSIVOS EN CARRERAS DE INGENIERÍA
Pesci, Anahí Laura	UNAJ	INGLÉS PARA ECONOMÍA EN LA UNAJ: RECORRIDO, DESAFÍOS Y PROYECCIONES

Mesa 12 Aula 22

Clotildi, Daiana; Dorrego, María Silvina; Galarza, Pamela	ESET UNQ	LOS BENEFICIOS DE LOS RECURSOS ORIENTADOS EN LA ESCUELA MEDIA
Menón, Eliana Ayelén	UNLP UNAJ	LA DIABETES TIPO 1 EN REDES SOCIALES: SUBJETIVIDADES, EMOCIONES Y DISPUTAS DISCURSIVAS
Tavella, Gabriela; Fernández, S. Carina	UNComa	LA CLASE DE IPE COMO OPORTUNIDAD PARA LA PLURIALFABETIZACIÓN
Arias, Yamila; Capel, Gabriela; Mastrovincezo, Paola	UNQ	ESTRATEGIAS ÁULICAS DE LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS PARA ESTUDIANTES CIEGOS

AGENDA Sábado 4

- 9:30. Acreditación y desayuno
- 10:00 a 12:00. Mesas 13 y 14

Mesa 13 Aula 112

Videla, Emmanuel	UNPAZ / IES en LV JRF	HACIA UNA GRAMÁTICA FRANCESA MÁS IGUALITARIA EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR
------------------	-----------------------------	---

Quinteros, Cynthia; Rolli, Elida; Delmas, Ana María	UBA	LA ORGANIZACIÓN COMPOSICIONAL DEL ARTÍCULO ENSAYÍSTICO DE INVESTIGACIÓN ACADÉMICA
González, María Susana; Albini, María Claudia	UBA UNA	DETECCIÓN TEMPRANA DE LOS SUBGÉNEROS ARGUMENTATIVOS: IMPORTANCIA DE LOS ABSTRACTS
Martín, Lucía ; Hernández, Valeria; Stetie, Noelia	UBA CONICET	SESGOS DE GÉNERO Y LENGUAJE INCLUSIVO: UN INSTRUMENTO DE ANÁLISIS
Sara, Leonor	UNLP	NARRATIVAS CULTURALES: ENTRE NARRACIÓN Y ARGUMENTACIÓN

Mesa 14 Aula 22

Tavella, Gabriela; Fernández, S. Carina; Rivas, María Cecilia	UNComa	LA INVESTIGACIÓN-ACCIÓN PARTICIPATIVA Y AICLE EN UNA ESCUELA PRIMARIA RURAL
Martino, Belisa	UNNOBA	REPRESENTACIONES LINGÜÍSTICAS DOCENTES EN EL PROCESO DE INTERNACIONALIZACIÓN DE UNNOBA
Elizondo, Clara; Saluzzo, Edita	ESET UNQ IES 28 Olga Cossettini	GRUPO DE ESTUDIO: ENSEÑAR LENGUAS DESDE EL PENSAMIENTO LATINOAMERICANO
Formento, Georgina ; March, Verónica	UNLP	INGLÉS COMO LENGUA OTRA EN ESCUELA SECUNDARIA
Alberti, María Laura; Tomizza, María Florencia	UNDAV	LA ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS EN LAS CARRERAS DE TURISMO

Importante:

El tiempo asignado a cada exposición es de 20 minutos como máximo.

Las aulas tienen acceso a internet. Pueden utilizar dispositivos de almacenamiento externo, o pueden desplegar una presentación Google y reproducir imagen y audio de archivos en línea (Drive).

Inscripción abierta hasta el 3/10 <https://forms.gle/82X6hDC4L65rpuzm9>

Solo se entregarán certificados de asistencia a quienes se hayan inscripto previamente.

Ver información completa y circulares anteriores en:

<https://www.unq.edu.ar/noticias/v-jornadas-lengua-cultura-e-identidad/>

Consultas: jornadas.lenguasextranjeras@unq.edu.ar

¡Las y los esperamos!